

IHB File No. S3/5100/WG

<p>CIRCULAR LETTER 39/2004 25 June 2004</p>

M-12 STANDARDIZATION OF LIST OF LIGHTS AND FOG SIGNALS

Reference: IHO CL 12/2004 dated 11 February

Dear Hydrographer,

The proposed texts of the French and English versions of M-12 were circulated for comment under cover of the reference. The IHB thanks Member States for the comments that were received (Annex A). The issues raised in the comments have now been resolved and the publication will be available for download from the IHO web site from 30 June 2004.

Member States are requested to note that one of the proposals, as listed at Annex A and accepted, was for the title to be changed to 'Standardization of List of Lights and Fog Signals'.

On behalf of the Directing Committee
Yours sincerely,

(original signed)

Vice Admiral Alexandros MARATOS
President

Annex : Responses received

Responses received to CL 12/2004

Australia

There is an inconsistency between the contents of “Column 6” on pages 2 and A13. On page 2, column 6 is used for stating ‘nominal range’ and excludes geographical, luminous or mean range. On page A13 the requirement for ‘nominal range’ is less emphatic. It would help if the words “However some countries quote different ranges” were deleted.

The IHB agrees with the point raised by Australia and has deleted the text from page A-13

Chile

This office suggests that this international publication should consider all aid to navigation signals, according to our List of Lights (Chile), therefore avoiding a dissemination of information required by the mariner and concentrating such information in a single publication. We esteem that this suggestion has an unquestionable advantage, both for its use by the mariner and for its adequate maintenance and control by the authority responsible for the operation.

The IHB considers that this is additional information, which whilst appearing in other publications, can usefully be included in Lists of Lights but that it falls outside that which needs to be standardized in M-12.

France

‘Fog Signals’ is not mentioned in the title of the publication nor in page 1 (title and paragraphs 1 & 5) whereas in Appendix A it clearly states List of Lights and Fog Signals ;

The IHB agrees with France that M-12 might be better titled List of Lights and Fog Signals. It was noted that many countries already include ‘and Fog Signals’ in the titles of their national publications. The IHB sought the opinion of those countries that had replied to CL 12/2004 and received no objections. Consequently the title of M-12 has been changed to ‘List of Lights and Fog Signals’.

The IHB accepts the proposal from France and has amended the French text of M-12.

France has made two other comments which relate to the French version of the publication. We have therefore only inserted these comments in the French Circular Letter which is available upon request.

Germany

Chapter 7.1 “International Number” / A-7 notes that the international numbers corresponding to the numbers given in the Admiralty List of Lights and Fog Signals (ALL) may change between subsequent new editions of the ALL. Such an unannounced change would lead to confusion between the enumeration of the existing national List of Lights and the scheme of International numbers. Germany proposes therefore to reword the paragraph as follows:

“These alpha-numeric groups are the international numbers assigned to lights to avoid confusion when referring to them. These numbers correspond to the numbers given in the Admiralty List of Lights and Fog Signals (ALL) and may *only* change ~~between subsequent new editions, or at anytime as advised via~~ after announcement in Section V of the UK Weekly NTM.”

Following discussion between Germany and the UK the following text was agreed and has been included in M-12. “These alpha-numeric groups are the international numbers assigned to lights to avoid confusion when referring to them. These numbers correspond to the numbers given in the Admiralty List of Lights and Fog Signals (ALL). Where changes to these International Light

Numbers are needed this will normally only be done when a new edition of the ALL is published. Such changes will be announced as a free text Section V entry in Admiralty Notice to Mariners”.

Netherlands

No comments

Norway

No comments

Turkey

No comments on text. Electronic format is acceptable.

United Kingdom

The United Kingdom proposes the amendments set out in the following table:

Page	Paragraph	Comments
2	7.b	- column 4: <i>add</i> “Intensity/candelas is optional – see 4.4”
2	7.c	<i>After</i> - of structure of height in metres <i>add</i> “above the ground – see 4.7”
A-3	1	Line 2 – <i>improve</i> “low”
A-4	3.1	Elevation of a Light – After ‘(elsewhere)’ <i>add</i> “MHWS or”
A-5	3.1	Air Obstruction Light – place in alphabetical order
A-5	3.1	<i>Add</i> “Passing Light – A low intensity light which may be mounted on a structure of another light to enable the mariner to keep the latter light in sight when passing out of its beam during transit”
A-7	4.2	After ‘lowercase upright and light : other land based lights’ (in text box) <i>add</i> “, resilient and buoyant beacons”
A-7	4.2	After ‘lowercase italic : light floats and all other floating lights’ <i>add</i> “/buoys”
A-8	4.3	Sub-paragraph 2 – <i>make</i> ‘the leading light’ “the front leading light”
A-12	8	On the diagram <i>add</i> “1.3” to the second white period and “6” to the final dark period. Make up pecks. Centre ‘10s’.
A-13	4.6	Geographic range – <i>replace</i> ‘nomogram’ with “table”
A-14	4.8 a/	<i>Change</i> ‘intense’ to “intensified”
A-15	4.8 a/	After description of sectors, <i>add</i> “, or W015°-078°(63°), R078°-154°(76°), W(unintens) 282°-336°(54°), G336°-015°(39°)”

A-15	4.8 a/	Second paragraph – after '(230)' <i>add</i> ", or if there are multi-coloured sectors W050°-280°(230°), R280°-290°(10°)"
A-15	4.8 a/	Third paragraph - after 'degree' <i>add</i> "or degrees and minutes"
A-15	4.8 b/	<i>Replace 'done' with "shown in column 8"</i>
A-15	4.8 c/	Fourth paragraph – after 'another number' <i>add</i> ", or reference to other light numbers"
A-18	-	The diagram should be replaced with a Geographic Range Table which is much easier to use (attached). All italic text should be deleted.
A-19	-	Replace existing Luminous Range Diagram with clearer version attached.

The IHB agrees with the above comments and has amended the text of M-12 accordingly.